

**DEWALT®**

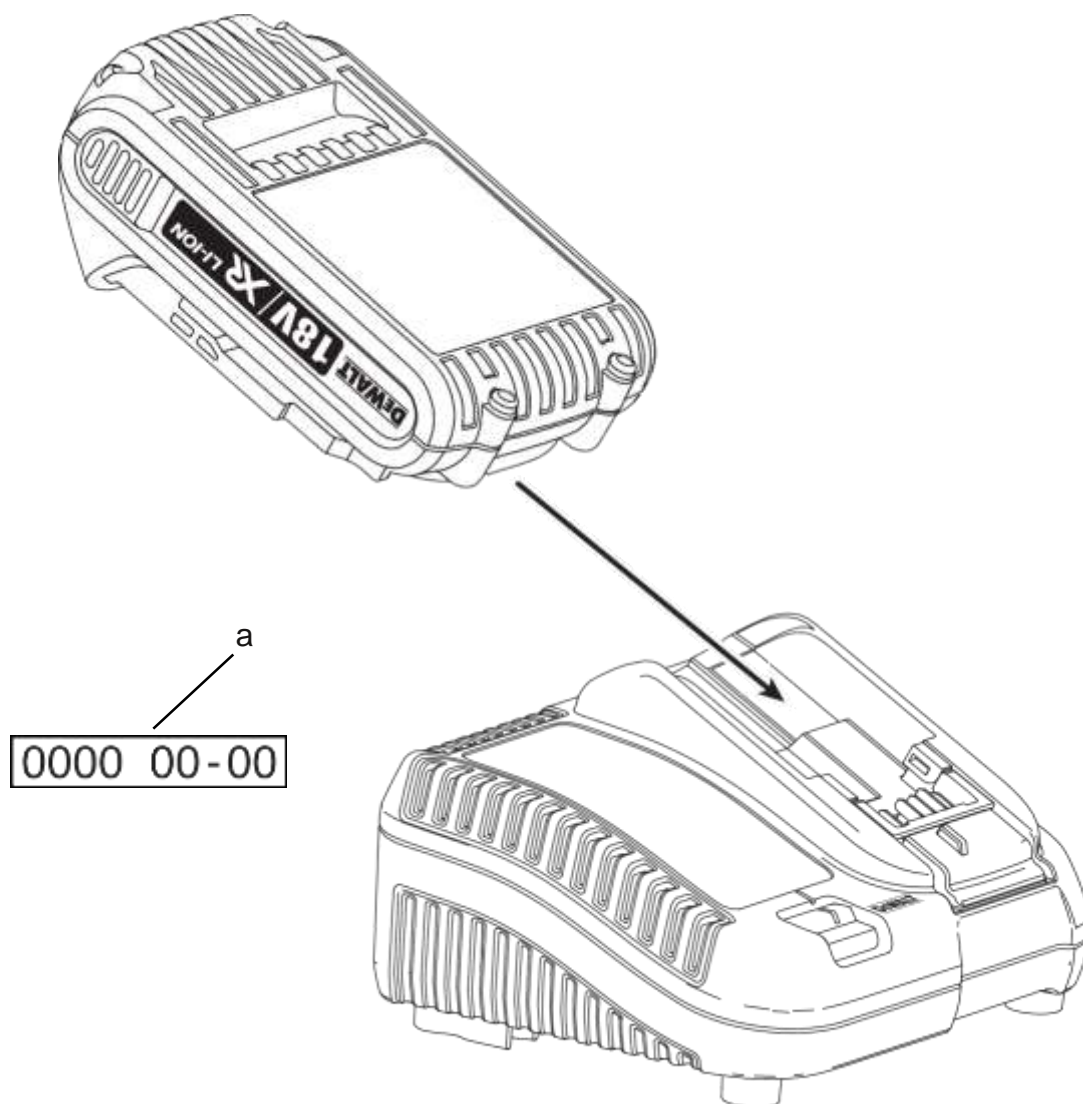
**XR LI-ION**

503911-40 RUS / UA

Переклад оригіналу інструкції

**DCB115**

Малюнок 1



# ІОННО-ЛІТІЄВИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ DCB115

## Вітаємо Вас!

Ви вибрали електричний пристрій фірми D E WALT. Ретельна розробка виробів, багаторічний досвід фірми з виробництва інструментів, різні удосконалення зробили електричні пристрої D E WALT одними з найнадійніших помічників для професіоналів.

## Технічні характеристики

| Зарядний пристрій        |                | DCB115         |          |          |
|--------------------------|----------------|----------------|----------|----------|
| Вихідна напруга          | В пост. струму | 10,8, 14,4, 18 |          |          |
| Напруга живлення         | В змін. струму | 230            |          |          |
| Тип                      |                | 1              |          |          |
| Тип акумулятора          |                | Li-Ion         |          |          |
| Приблизний час зарядки   | хв.            | 25             | 30       | 40       |
|                          |                | (1,3 Ач)       | (1,5 Ач) | (2,0 Ач) |
|                          |                | 55             | 70       | 90       |
|                          |                | (3,0 Ач)       | (4,0 Ач) | (5,0 Ач) |
| Струм зарядного пристрою |                |                |          |          |
| вхідний                  | А              | 1,0            |          |          |
| вихідний                 | А              | 4,0            |          |          |
| вага                     | кг             | 0,5            |          |          |

| Мінімальні електричні запобіжники |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Інструменти 230 В                 | 10 ампер, електромережу |

## Визначення попередження-ня безпеки

Наступні визначення вказують на ступінь важливості кожного сигнального слова. Прочитайте керівництво по експлуатації та зверніть увагу на дані символи.



**НЕБЕЗПЕЧНО:** Чи означає надзвичайно небезпечну ситуацію, яка призводить до смерті або важкої травми.



**УВАГА:** Чи означає потенційно небезпечну ситуацію, яка може привести до смерті або важкої травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Чи означає потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до травмування легкої або середньої тяжкості.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Чи означає ситуацію, не пов'язану з отриманням тілесної травми, яка, однак, може привести до пошкодження електроінструменту.



**Вогненебезпечність!**



**УВАГА:** Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації для зниження ризику отримання травми.



**УВАГА!** Уважно прочитайте всі інструкції з безпеки і керівництво по експлуатації. Недотримання всіх перерахованих нижче правил безпеки та інструкцій може призвести до ураження

електричним струмом, пожежі та/ або отримання важкої травми.

акумулятора. Відключіть зарядний пристрій від електромережі перед чищенням.

## **ЗБЕРЕЖІТЬ ВСІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ І ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ**

### **Важливі заходи безпеки для всіх зарядних пристроїв**

- Перед початком експлуатації зарядного пристрою прочитайте всі інструкції і перевіряйте попереджувальні символи на зарядному пристрої, акумуляторі і продукті, що працює від акумулятора.



**УВАГА:** Небезпека ураження електричним струмом. Не допускайте попадання рідини всередину зарядного пристрою. Це може призвести до ураження електричним струмом.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека отримання опіку. Для зниження ризику отримання травми, заряджайте тільки акумулятори марки D E WALT. Акумулятори інших марок можуть вибухнути, що призведе до травмування або пошкодження зарядного пристрою.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.

#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

У певних умовах, коли зарядний пристрій підключено до електромережі, воно може бути закорочен стороннім матеріалом. Не допускайте попадання струмопровідних матеріалів, таких як шліфувальний пил, металева стружка, сталевий дріт, алюмінієва фольга або шар металевих частинок твінших подібних матеріалів в гнізда зарядного пристрою. Завжди відключайте зарядний пристрій від електромережі, якщо в його гнізді немає

- **НЕ НАМАГАЙТЕСЯ** заряджати акумулятор зарядними пристроями марок, не зазначених в цьому посібнику. Зарядний пристрій і акумулятор спеціально розроблені для спільного використання.

- **Дані зарядні пристрої не передбачені для зарядки акумуляторів інших марок, крім D E WALT.** Спроба зарядити акумулятор іншої марки може привести до ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або смерті від електричного струму.

- **Не піддавайте зарядний пристрій впливу дощу або снігу!**

- **Відключіть зарядний пристрій від електромережі, виймаючи вилок з розетки, а не потягнувши за кабель!** Це знизить ризик пошкодження електричної вилки і кабелю.

- **Розташовуйте кабель таким чином, щоб на нього не можна було наступити, спіткнутися об нього, або іншим способом пошкодити або сильно натягнути!**

- **Використовуйте подовжувач тільки в разі крайньої необхідності!** Використання невідповідного подовжувального кабелю може створити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом або смерті від електричного струму.

- **Чи не кладіть на верхню частину зарядного пристрою будь-якої предмет і не ставте зарядний пристрій на м'яку поверхню, це може призвести до блокування вентиляційних прорізи і викликати надмірний внутрішній нагрів!**

Розташовуйте зарядний пристрій подалі від джерела тепла. Вентиляція зарядного пристрою відбувається через прорізи, розташовані у верхній і нижній частинах кожуха.

- **Не використовуйте зарядний пристрій, якщо його кабель**

або вилка пошкоджені - відразу ж замінійте пошкоджені деталі.

- **Не використовуйте зарядний пристрій, якщо воно отримало пошкодження внаслідок сильного удару або падіння чи іншого зовнішнього впливу! Віднесіть його в авторизований сервісний центр.**

- **Не розбирайте зарядний пристрій самостійно; для проведення технічного обслуговування або ремонту віднесіть його в авторизований сервісний центр.**

Неправильне збирання може призвести до ризику ураження електричним струмом або смерті від електричного струму.

- У разі пошкодження електричного кабелю для запобігання отримання травми він повинен бути негайно замінений виробником, його сервісним агентом або іншим кваліфікованим фахівцем.

- **Перед кожною операцією чистки відключайте зарядний пристрій від електромережі. Це знизить ризик ураження електричним струмом.**

Витяг акумулятора з зарядного пристрою не призводить до зниження цього ризику.

- **НИКОЛИ не намагайтеся підключати 2 зарядних пристрої одночасно!**
- **Зарядний пристрій живиться роботою від стандартної побутової електромережі напругою 230 В. Не намагайтеся підключати його до джерела з іншою напругою.**

Дана вказівка не відноситься до автомобільного зарядного пристрою.

## **ЗБЕРЕЖЕТЕ ДАНІ ІНСТРУКЦІЇ**

### **Зарядні пристрої**

Зарядний пристрій DCB115 призначене для зарядки Li-Ion акумуляторів напругою 10,8 В, 14,4 В і 18 В (DCB123, DCB125, DCB127, DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184 і DCB185). Дане зарядний пристрій не вимагає регулювання і є найбільш простим в експлуатації.


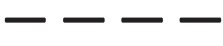



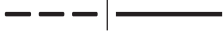
### **Процедура зарядки (Мал.1)**

1. Перед тим як вставити акумулятор підключіть вилку зарядного пристрою до відповідної розетки.
2. Вставте акумулятор у зарядний пристрій. Червоний індикатор зарядки почне безперервно блимати, вказуючи на початок процесу зарядки.
3. Після завершення зарядки червоний індикатор переходить в режим безперервного світіння. Акумулятор повністю заряджений, і його можна використовувати з інструментом або залишити в зарядному пристрої.

**ПРИМІТКА:** Для досягнення максимальної продуктивності і продовження терміну служби Li-Ion акумуляторів, перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор.

### **Процес зарядки**

Стан заряду акумулятора дивіться в наведеній нижче таблиці:

| Індикатори зарядки:   |  |   |
|---|--|---|
|  | зарядка повністю                       |  |
|  | заряджений пауза для                   |  |
|  | зігрівання / охолодження акумулятора * |  |

\*Червоний індикатор зарядки буде продовжувати блимати, тоді як жовтий індикатор загориться тільки під час паузи для зігрівання / охолодження акумулятора. Як тільки акумулятор охолоне, жовтий індикатор згасне, і зарядний пристрій продовжить процес зарядки акумулятора. Дане зарядний пристрій залишається заряджати несправний акумулятор. Індикатор згасне, вказуючи на несправність акумулятора.

**ПРИМІТКА:** Це також може вказувати на наявність несправності в самому зарядному пристрої.

Якщо зарядний пристрій вказує на наявність проблеми, віднесіть зарядний пристрій і акумулятор в авторизований сервісний центр для тестування.

## **ПАУЗА ДЛЯ ЗІГРІВАННЯ / ОХОЛОДЖЕННЯ АКУМУЛЯТОРИ**

Якщо зарядний пристрій визначить, що акумулятор надмірно охолоджений або нагрітий, автоматично ініціюється пауза для зігрівання / охолодження, протягом якої нового акумулятора досягаються оптимальної для зарядки температури. Потім зарядний пристрій автоматично перемикається на режим зарядки. Ця функція збільшує максимальний термін служби акумулятора. Охолоджений акумулятор буде заряджатися приблизно вдвічі повільніше теплому акумулятору. Акумулятор буде повільно заряджатися протягом усього циклу зарядки і не повернеться до максимальної швидкості зарядки, навіть якщо акумулятор нагріється.

## **ТІЛЬКИ ДЛЯ ІОННО-ЛІТІЄВИХ (Li-ION) АКУМУЛЯТОРІВ**

Інструменти XR Li-Ion спроектовані по Електронній Захисній Системі, яка захищає акумулятор від перевантаження, перегріву або глибокої розрядки. При спрацьовуванні Електронної Захисної Системи інструмент автоматично відключиться. Якщо це сталося, помістіть Li-Ion акумулятор в зарядний пристрій до його повної зарядки.

## **Важливі заходи без-пеки для всіх акумуляторів**

При замовленні акумуляторів для заміни, не забувайте вказувати їх номер за каталогом і напруга.

Видалений з упаковки акумулятор заряджений не повністю. Перед початком експлуатації акумулятора і зарядного пристрою, прочитайте нижченаведені інструкції з безпеки. Потім приступайте до встановленої процедури зарядки.

### **ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ІНСТРУКЦІЇ**

- **Не заряджайте і не використовуйте акумулятору вибухонебезпечних умовах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. При установці або вилученні акумулятора з зарядного пристрою пил або газу можуть спалахнути.**

- **Не вставляйте силою акумулятор в зарядний пристрій. Жодним чином не видозмінюйте акумулятор для установки в непризначене для нього зарядний пристрій - акумулятор може розколотися, що призведе до отримання важкої тілесної травми.**
- **Заряджайте акумулятори тільки зарядними пристроями DEWALT.**
- **не брзкали і не занурюйте в воду або інші рідини.**
- **Не зберігайте та не використовуйте інструмент і акумулятор в місцях, в яких температура може досягти або перевищити 40 ° C (наприклад, зовнішні навіси або будови з металу в літню пору).**



**УВАГА:** Ні в якому разі не намагайтеся розібрати акумулятор. Не вставляйте в зарядний пристрій акумулятор з тріснув або пошкодженим корпусом. Чи не розбивайте, не кидайте і не ламайте акумулятор. Не використовуйте акумулятори або зарядні пристрої, які зазнали впливу різкого удару, удару при падінні, потрапили під важкий предмет або були пошкоджені яким-небудь іншим чином (наприклад, проткнуті цвяхом, потрапили під удар молотка або під ноги). Це може призвести до ураження електричним струмом або смерті від електричного струму. Пошкоджені акумулятори повинні повертатися в сервісний центр на переробку.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Кладіть що не використовується інструмент набір на стійку поверхню в місці, в якому він не створює небезпеку, що про нього можуть спіткнутися і впасти.

Деякі інструменти з акумуляторами великих розмірів ставляться на акумулятор в вертикальному

положенні, але їх легко перекинути.

## СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ІОННО-ЛІТІЄВИХ (LI-ION) АКУМУЛЯТОРІВ

- **Не спалюйте акумулятор, навіть якщо він сильно пошкоджений або повністю зношений.** Акумулятор в вогні може вибухнути. При горінні іонно літійєвих акумуляторів виділяються токсичні пари і частки.
- **Якщо вміст акумулятора потрапило на шкіру, негайно промийте уражену ділянку водою з м'яким милом.** Якщо акумуляторна рідина потрапила в око, промивайте відкрите око протягом 15 хвилин, поки не зникне роздратування. Якщо необхідно звернутися за медичною допомогою, медиків слід довести до відома, що акумуляторний електродит складається з суміші рідкого органічного карбонату і солей літію.
- **Вміст відкритих елементів акумулятора може викликати подразнення органів дихання.**

Забезпечте приплив свіжого повітря. Якщо симптоми зберігаються, зверніться за медичною допомогою.



**УВАГА:** Небезпека отримання опіку. Акумуляторна рідина може спалахнути при попаданні іскри або полум'я.

## Транспортування

Акумулятори D e WALT відповідають всім застосовним правилам транспортування, прописаним виробником, а також національним стандартам, що включає в себе Рекомендації ООН з перевезення небезпечних вантажів; правила міжнародної асоціації повітряного транспорту (IATA) з перевезення небезпечних вантажів, правила міжнародного морського кодексу по небезпечних вантажів (IMDG) і Європейська угода про перевезення небезпечних вантажів автотранспортом (ADR). Кожен іонно-літійєвий елемент або акумулятор протестований відповідно до вимог до випробувань, зазначеними в підрозділі 38.3 частини з випробувань і критеріїв Рекомендацій ООН з перевезення небезпечних вантажів.

У більшості випадків, що перевозиться акумулятор D e WALT звільняється від

необхідності бути класифіковані, оскільки є матеріалом 9 класу небезпеки. Належність до 9 класу небезпеки враховується тільки в двох випадках:

1. авіаперевезення більш ніж двох іонно літійєвих акумуляторів D e WALT при наявності в упаковці тільки акумуляторів (без інструментів), і
2. Будь-який вид перевезення іонно-літійєвих акумуляторів з питомою потужністю, що перевищує 100 ват-годин (Втч). Питома потужність в ват-годинах вказана на корпусі іонно-літійєвий акумулятор.

Незалежно від умов перевезення в обов'язки вантажовідправника входить уточнення та отримання інформації про останні діючих правила упаковки, маркування та вимог до документації. Під час перевезення акумуляторів існує ризик загоряння при випадковому контакті клем акумулятора з струмопровідними матеріалами. При перевезенні акумуляторів переконайтеся, що клеми акумулятора захищені і надійно ізольовані від будь-яких матеріалів, контакт з якими здатний викликати коротке замикання.

Інформація даного розділу керівництва по експлуатації була надана добровільно і на момент створення документа є повністю достовірною. Однак ніхто не давав ніяких гарантій - прямих, так і непрямих. Діяльність відповідно до правил і норм повністю є відповідальністю покупця.

## АКУМУЛЯТОР

### РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ

1. Оптимальним місцем для зберігання є холодне і сухе місце, подалі від прямих сонячних променів і джерел надлишкового тепла або холоду. Для збільшення продуктивності і терміну служби, зберігайте не використовуються акумулятори при кімнатній температурі.
2. Для забезпечення довгого терміну служби акумуляторів, при тривалому зберіганні рекомендується прибирати повністю заряджені акумулятори в сухе прохолодне місце далеко від зарядного пристрою.

**ПРИМІТКА:** Не забирайте на зберігання повністю розряджені акумулятори. Перед використанням акумулятор потрібно зарядити.

## Символи на зарядному пристрої та акумуляторі

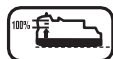
На додаток до піктограм, що містяться в цьому посібнику з експлуатації, на зарядному пристрої та акумуляторі є символи, які відображають наступне:



Перед використанням уважно прочитайте цей посібник з експлуатації.



Час зарядки см. В розділі "**Технічні характеристики**".



Акумулятор заряджається.



Акумулятор заряджений.



Акумулятор несправний. Пауза для зігрівання / охолодження акумулятора.



Не торкайтеся струмопровідними предметами контактів акумулятора і зарядного пристрою.



Ні в якому разі не намагайтеся заряджати пошкоджений акумулятор!



Не занурюйте акумулятор у воду.



Негайно замінійте пошкоджений кабель живлення.



Заряджайте акумулятор при температурі навколишнього середовища в межах 4 ° C-40 ° C.



Для використання тільки всередині приміщень.



Утилізуйте відпрацьований акумулятор безпечним для навколишнього середовища способом!

LI-ION



Заряджайте акумулятори DEWALT тільки зарядними пристроями DEWALT. Зарядка акумуляторів інших марок зарядними пристроями DEWALT може привести до протікання або вибуху акумуляторів та інших небезпечних ситуацій.



Не кидайте акумуляторну батарею у вогонь.

## Комплект поставки

В упаковку входять:

1 Зарядний пристрій

1 Керівництво по експлуатації

**ПРИМІТКА:** Акумулятори та зарядні пристрої не входять до комплекту поставки моделей N.

- *Перевірте інструмент, деталі і додаткові пристосування на наявність пошкоджень, які могли статися під час транспортування.*
- *Перед початком роботи необхідно уважно прочитати цю інструкцію і взяти до відома що міститься в ньому інформацію.*

## МІСЦЕ ПОЛОЖЕННЯ КОДА ДАТИ (Мал.1)

Код дати (а), який також включає в себе рік виготовлення, відштампований на внутрішній поверхні корпусу пристрою. приклад:

2015 XX XX

Рік виготовлення

## ПРИЗНАЧЕННЯ

Зарядний пристрій DCB115 призначене для зарядки Li-Ion акумуляторів напругою 10,8 В, 14,4 В і 18 В (DCB123, DCB125, DCB127, DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184 і DCB185).

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** пристрій у вологих умовах або при наявності в навколишньому просторі легко займистих рідин або газів.

Дані зарядні пристрої та акумулятори є професійними пристроями.

**Не дозволяються** дітям торкатися до зарядного пристрою. Недосвідчені користувачі повинні використовувати даний зарядний пристрій під наглядом досвідченого особи.

- Цей виріб не може використовуватися людьми (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями або при відсутності необхідного досвіду або досвіду, за винятком, якщо вони виконують роботу під наглядом особи, яка відповідає за



їх безпеку. Не залишайте дітей з пристроєм без нагляду.

- З даними зарядним пристроєм використовуйте тільки акумуляторні батареї.

| ТИП АКУМУЛЯТОРА | напруга | ЕЛЕМЕНТ М   | ЄМНІСТЬ |
|-----------------|---------|-------------|---------|
| DCB123          | 10,8    | 3 × Li-Ion  | 1,5 Ач  |
| DCB125          | 10,8    | 3 × Li-Ion  | 1,3 Ач  |
| DCB127          | 10,8    | 3 × Li-Ion  | 2,0 Ач  |
| DCB140          | 14,4    | 8 × Li-Ion  | 3,0 Ач  |
| DCB141          | 14,4    | 4 × Li-Ion  | 1,5 Ач  |
| DCB142          | 14,4    | 8 × Li-Ion  | 4,0 Ач  |
| DCB143          | 14,4    | 4 × Li-Ion  | 2,0 Ач  |
| DCB144          | 14,4    | 8 × Li-Ion  | 5,0 Ач  |
| DCB145          | 14,4    | 4 × Li-Ion  | 1,3 Ач  |
| DCB180          | 18      | 10 × Li-Ion | 3,0 Ач  |
| DCB181          | 18      | 5 × Li-Ion  | 1,5 Ач  |
| DCB182          | 18      | 10 × Li-Ion | 4,0 Ач  |
| DCB183          | 18      | 5 × Li-Ion  | 2,0 Ач  |
| DCB184          | 18      | 10 × Li-Ion | 5,0 Ач  |
| DCB185          | 18      | 5 × Li-Ion  | 1,3 Ач  |

## Електробезпека

Електричний двигун розрахований на роботу тільки за однієї напруги електромережі. Завжди стежте, щоб напруга акумулятора відповідає напрузі, позначеному на табличці електроінструменту. Також переконайтеся, що напруга Вашої зарядного пристрою відповідає напрузі електромережі.



Ваше зарядний пристрій D є WALT має подвійну ізоляцію відповідно до стандарту EN 60335, що виключає потребу в заземлюючому дроті.

Пошкоджений кабель повинен замінюватися спеціально підготовленим кабелем, який можна отримати в сервісному центрі D є WALT.

## Використання

### подовжувального кабелю

Використовуйте подовжувач тільки в разі крайньої необхідності!

Завжди використовуйте подовжувач встановленого зразка, відповідний вхідній потужності Вашого зарядного пристрою (див. Розділ "**Технічні характеристики**"). Мінімальний розмір провідника повинен становити 1 мм<sup>2</sup>; максимальна довжина кабелю не повинна перевищувати 30 м.

При використанні кабельного барабана, завжди повністю розмотуйте кабель.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваше електричний пристрій D є WALT розраховане на роботу протягом тривалого часу при мінімальному технічному обслуговуванні. Термін служби і надійність пристрою залежить від правильного догляду та регулярного чищення.



**УВАГА:** Для зниження ризику отримання важкої травми, вимикайте електроінструмент та виймайте акумулятор перед кожною операцією регулювання або зняттям/установкою приладдя або насадок. Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.

Зарядний пристрій не вимагає технічного обслуговування. Усередині зарядного пристрою немає деталей, що вимагають технічного обслуговування.

- Не намагайтеся зробити ремонт зарядного пристрою самостійно. З метою забезпечення безпеки та довговічності у використанні продукту ремонт, технічне обслуговування та регулювання повинні проводитися тільки в авторизованих сервісних центрах D є WALT.



### Мастило

Ваше електричний пристрій не вимагає додаткового змащення.



## Частка



**УВАГА:** Видуйте бруд і пил з корпусу сухим стисненим повітрям у міру видимого скупчення бруду всередині і навколо вентиляційних отворів. Виконуйте цю процедуру, надівши засіб захисту очей і респіратор затвердженого типу.



**УВАГА:** Ніколи не використовуйте розчинники або інші агресивні хімічні засобами для очищення неметалевих деталей пристрою. Ці хімікати можуть погіршити властивості матеріалів, застосованих в даних деталях. Використовуйте тканину, змочену у воді з м'яким милом. Не допускайте попадання будь-якої рідини всередину пристрою; ні в якому разі не занурюйте будь-яку частину пристрою в рідину.

## ІНСТРУКЦІ ІЗ ЧИЩЕННЯ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЇ



**УВАГА:** Небезпека ураження електричним струмом. Перед чищенням від'єднайте зарядний пристрій від розетки мережі змінного струму. Бруд і масло можна видаляти з зовнішньої поверхні зарядного пристрою за допомогою тканини або за допомогою м'якої неметалевої щітки. Не використовуйте воду або будь-який очищуючий розчин.

## Додаткові принадлежности



**УВАГА:** Оскільки принадлежности, відмінні від тих, які пропонує D E WALT, не проходили тестування цього телевізора, то використання цих приладів може призвести до небезпечної ситуації.

Щоб уникнути ризику отримання травми, з даним продуктом повинні використовуватися тільки додаткові, рекомендовані D E WALT.

З питань придбання додаткового обладнання звертайтеся до Вашого дилера.

## Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Цей продукт не можна викидати разом із побутовим сміттям.



Якщо одного разу Ви захочете замінити свій виріб D E WALT або Ви більше в ньому не потрібний, не викидайте його разом з побутовими відходами. Зробіть цей виріб спеціальний приймальний пункт.



Роздільний збір виробів з закінченим терміном служби і їх упаковки дозволяє повторно переробляти та повторно використовувати.

Використання перероблених матеріалів допомагає захищати навколишнє середовище від забруднення та зменшує потребу в сировині. Місцеві законодавчі акти можуть забезпечити збір старих електроприладів окремо від побутового сміття на муніципальних звалищах відходів, або Ви можете здати їх в торговому підприємстві при покупці нового обладнання. фірма D E WALT забезпечує прийом і переробку після закінчення їхнього терміну D E WALT. Щоб скористатися цією послугою, Ви поверніть виріб компанії в офіційний сервісний центр, які збирають відпрацьовані продукти за наш рахунок. Ви можете дізнатися місце знаходження Вашого найближчого авторизованого сервісного центру, звернувшись в Ваш місцевий офіс D E WALT за адресою, вказаною в цьому посібнику з експлуатації. Крім того, список авторизованих сервісних центрів D E WALT і повну інформацію про наш післяпродажного обслуговування та контактну Ви можете знайти в інтернеті за адресою: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## **Акумулятор**

Даний акумулятор з тривалим терміном служби слід заряджати, якщо він не забезпечує достатню потужність для робіт, які раніше виконувалися легко і швидко.

Утилізуйте відпрацьований акумулятор безпечним для навколишнього середовища способом.

- Повністю розрядіть акумулятор, потім зніміть його з інструменту.
- Іонно-літійові елементи підлягають переробці. Здайте їх дилером чи в місцевий пункт переробки. Зібрані акумулятори будуть перероблені або утилізовані безпечним для навколишнього середовища способом.

D E WALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510,  
Idstein, Germany

# DeWALT

## гарантійні умови

### Шановний користувачу!

1. Вітаємо Вас з придбанням високоякісного виробу DeWALT і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.

1.1. Надійна робота даного виробу протягом всього терміну експлуатації - предмет особливої турботи наших сервісних служб. В разі виникнення будь-яких проблем в процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися лише до авторизованих сервісних організацій, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в Гарантійному талоні або дізнатися в магазині.

Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий вибір запчастин і аксесуарів.

1.2. При купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності в Вашій присутності, інструкцію по експлуатації і заповнений Гарантійний талон на російській мові. При відсутності у Вас правильно заповненого Гарантійного талона ми будемо змушені відхилити Ваші претензії по якості даного виробу.

1.3. Щоб уникнути непорозуміння переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією по його експлуатації.

2. Правовою основою справжніх гарантійних умов є діюче законодавство і, зокрема, Закон "Про захист прав споживачів".

3. Гарантійний термін на даний виріб ставлять 12 місяців обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період, протягом якого воно не виконувалось.

4. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку виробу на сервісній станції.

5. Протягом 12 місяців з дня продажу виробник гарантує безкоштовну перевірку виробу і рекомендації по заміні приладів, що зношуються.

6. Термін служби виробу - 5 років (мінімальний, встановлений відповідно до Закону "Про захист прав споживачів").

7. Наші гарантійні зобов'язання розповсюджуються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і обумовлені виробничими або конструктивними факторами.

8. Гарантійні зобов'язання не розповсюджуються:

8.1. На несправності виробу, що виникли в ряді:

8.1.1. Недотримання користувачем припускає даній інструкції з експлуатації виробу.

8.1.2. Механічного пошкодження, викликаного зовнішнім

ударним або будь-яким іншим наслідком.

8.1.3 Застосування виробу не за призначенню.

8.1.4. Стихійного лиха.

8.1.5. Несприятливих атмосферних і інших зовнішніх впливів на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі живлення вказаним на інструменті.

8.1.6. Використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, які не рекомендованих або не схвалені виробником.

8.1.7. Проникнення всередину виробу сторонніх предметів, комах, матеріалів або речовин, що не є відходами, проти застосування за призначенням, такими як стружка, тирса тощо.

8.2. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноважених сервісної станції.

8.3. На приналежності, запчастини, що вийшли з ладу внаслідок нормального зносу, та витратні матеріали, такі як привідні ремені, вугільні щітки, акумуляторні батареї, ножі, пилки, абразиви, пильні диски, свердла, бури та т. п.

8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту, що спричинило вихід з ладу електродвигуна або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перегрузки виробу відносяться, зокрема: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обвуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.



ME 77



060

Блэк энд Деккер Гмбх  
Блэк энд Деккер Штрассе, 40  
65510 Идштайн, Германия